



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 април 2018 г.
(OR. en)

7960/18
ADD 2

Междуинституционално досие:
2018/0091 (NLE)

WTO 64
SERVICES 13
COASI 81

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	18 април 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към предложение за Решение на Съвета за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за икономическо партньорство между Европейския съюз и Япония

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5.

Приложение: COM(2018) 192 final - ANNEX 2 - PART 1/5



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.4.2018г.
COM(2018) 192 final

ANNEX 2 – PART 1/5

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

предложение за Решение на Съвета

**за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за икономическо
партньорство между Европейския съюз и Япония**

ПРИЛОЖЕНИЕ 2-А

ПРЕМАХВАНЕ И НАМАЛЯВАНЕ НА МИТАТА

ЧАСТ 1

Общи бележки

1. За целите на член 2.8 всяка страна изцяло премахва митата върху вноса на стоки с произход от другата страна, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, освен ако е предвидено друго в настоящото приложение.
2. За целите на определяне на еднакви годишни вноски се прилага следното:
 - а) намаляването за първата година се извършва на датата на влизане в сила на настоящото споразумение; и
 - б) следващите годишни намалявания ще се извършват на първия ден от всяка следваща година.

3. За целите на настоящото приложение „година“ означава:
- а) за част 2, по отношение на първата година — периодът от дванадесет месеца от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, а по отношение на всяка следваща година — периодът от дванадесет месеца след края на предходната година; и
 - б) за част 3, по отношение на първата година — периодът от датата на влизане в сила на настоящото споразумение до следващия 31 март, а по отношение на всяка следваща година — периодът от дванадесет месеца, започващ от 1 април на съответната година.
4. Базовата ставка и категорията за определяне на междинната митническа ставка на всеки етап от намаляването за дадена тарифна линия са посочени за тази тарифна линия в графика на Европейския съюз в част 2, раздел Б и в графика на Япония в част 3, раздел Г.
5. За целите на настоящото приложение и освен ако не е предвидено друго в части 2 и 3, „базова ставка“ означава началното равнище, от което се извършва премахването или намаляването на митата.

6. Освен ако не е предвидено друго в настоящото приложение, за целите на премахването или намаляването на митата в съответствие с настоящото приложение, при адвалорните мита всяка дробна част, която е по-малка от 0,1 процентни пункта, се закръгля до първия знак след десетичната запетая (например за 0,05 процента дробната част се закръгля до 0,1 процента), а при специфичните мита всяка дробна част, която е по-малка от 0,01 от едно евро или една японска йена, се закръгля до втория знак след десетичната запетая (например за 0,005 дробната част се закръгля до 0,01).
7. Настоящото споразумение се основава на Хармонизираната система с измененията ѝ към 1 януари 2017 г. и:
- а) в част 2 осемцифреният код на номерата на тарифното класиране на Европейския съюз и съответното описание на всяка тарифна линия в графика на Европейския съюз се основават на Комбинираната номенклатура на Европейския съюз (Комбинираната номенклатура от 1 януари 2017 г.); и
 - б) в част 3 деветцифреният код на номерата на тарифното класиране на Япония и съответното описание на всяка тарифна линия в графика на Япония се основават на националната номенклатура на Япония (Списъци на статистическите кодове за вноса от 1 април 2017 г.).

8. За по-голяма правна сигурност се пояснява, че номерата на тарифното класиране и съответните им описания, посочени в графика на всяка страна, могат да бъдат променени в случай на евентуални изменения в нейната номенклатура, посочена в параграф 7, в съответствие с нейните законови и подзаконови актове или публични уведомления, и в случай на промяна на номенклатурата на тези номера и съответните им описания ще се прави позоваване заедно с таблиците на съответствието, публикувани от всяка от страните.

ЧАСТ 2

Графици за премахване и намаляване на митата — Европейски съюз

РАЗДЕЛ А

Бележки във връзка с графика на Европейския съюз

1. За целите на член 2.8 се прилагат следните категории, посочени в колона „Категория“ в графика на Европейския съюз в раздел Б:
 - а) митата върху стоки с произход, класирани в тарифните линии, означени с „B3“, се премахват поетапно на четири равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и след тази дата посочените стоки се освобождават от всякакви мита;
 - б) митата върху стоки с произход, класирани в тарифните линии, означени с „B5“, се премахват поетапно на шест равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и след тази дата посочените стоки се освобождават от всякакви мита;

- в) митата върху стоки с произход, класирани в тарифните линии, означени с „B7“, се премахват поетапно на осем равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и след тази дата посочените стоки се освобождават от всякакви мита;
- г) митата върху стоки с произход, класирани в тарифните линии, означени с „B10“, се премахват поетапно на 11 равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и след тази дата посочените стоки се освобождават от всякакви мита;
- д) митата върху стоки с произход, класирани в тарифните линии, означени с „B12“, се премахват поетапно на 13 равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и след тази дата посочените стоки се освобождават от всякакви мита;
- е) митата върху стоки с произход, класирани в тарифните линии, означени с „B15“, се премахват поетапно на 16 равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение, и след тази дата посочените стоки се освобождават от всякакви мита;

- ж) митата върху стоки с произход, класирани в тарифните линии, означени с „EU10“, запазват своята базова ставка от първата до седмата година и се премахват поетапно на четири равни годишни вноски, считано от първия ден на осмата година, и след тази дата посочените стоки се освобождават от всякакви мита;
- з) митата върху стоките с произход, класирани в тарифните линии, означени с „X“, са изключени от намаляването или премахването по силата на настоящото споразумение;
- и) митата (включително селскостопанският компонент на митото¹ (обозначен с „EA“), когато този компонент е упоменат като част от базовата ставка) върху стоките с произход, класирани в тарифните линии, означени с „R5“, се намаляват поетапно с процента, посочен в графика, на шест равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение;

¹ Правни разпоредби във връзка с ЕА: Приложение 1 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1821 на Комисията от 6 октомври 2016 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа.

- й) митата (включително селскостопанският компонент на митото (обозначен с „ЕА“), когато този компонент е упоменат като част от базовата ставка) върху стоките с произход, класирани в тарифните линии, означени с „R7“, се намаляват поетапно с процента, посочен в графика, на осем равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение;
- к) митата (включително селскостопанският компонент на митото (обозначен с „ЕА“), когато този компонент е упоменат като част от базовата ставка) върху стоките с произход, класирани в тарифните линии, означени с „R10“, се намаляват поетапно с процента, посочен в графика, на 11 равни годишни вноски, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение; и

л) адвалорният компонент на митата върху стоки с произход, класирани в тарифните линии, означени с „входна цена“, се премахва на датата на влизане в сила на настоящото споразумение; премахването на митата се прилага само по отношение на адвалорния компонент на митата; специфичното мито като компонент на митата, произтичащ от системата на входната цена¹, се запазва за посочените стоки с произход.

2. Третирането на стоките с произход, класирани в тарифните линии, означени с „S“ в колоната „Бележки“ в графика на Европейския съюз в раздел Б, е предмет на преглед в съответствие с член 2.8, параграфи 3 и 4.

¹ Правни разпоредби във връзка с входните цени: Приложение 2 към Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1821 на Комисията от 6 октомври 2016 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа.